

## Istruzioni di installazione per tecnici specializzati

# Modulo visualizzazione AM



**Sommario**

<b>1</b>	<b>Verifica della dotazione</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Descrizione</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Sicurezza e norme</b>	<b>6</b>
3.1	Avvertenze generali per la sicurezza	6
3.2	Norme/Direttive	6
3.3	Installazione/Messa in funzione	6
3.4	Marchio CE	7
3.5	Simboli utilizzati	7
3.5.1	Struttura delle avvertenze	7
<b>4</b>	<b>Montaggio</b>	<b>8</b>
4.1	Installazione del modulo visualizzazione AM	8
4.1.1	Il modulo visualizzazione viene installato in un'unità MGK-2	8
4.1.2	Il modulo visualizzazione viene installato in un'unità CGB-2	9
4.1.3	Il modulo visualizzazione viene installato in un'unità TOB	9
<b>5</b>	<b>Panoramica rapida del modulo visualizzazione AM</b>	<b>10</b>
5.1	Pagina iniziale del modulo visualizzazione AM	10
5.2	Panoramica	11
5.3	Indicazioni di funzionamento	11
5.4	Funzionamento con manopola con funzione tasto	12
5.5	Pressione tasto	12
<b>6</b>	<b>Struttura dei menu del modulo visualizzazione AM</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Descrizione dei tasti di scelta rapida/manopola AM</b>	<b>15</b>
7.1	Attivazione e navigazione	15
<b>8</b>	<b>Menu principale</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Indicazioni</b>	<b>17</b>
<b>10</b>	<b>Regolazioni di base/Possibilità di regolazione</b>	<b>18</b>
10.1	Lingue	18
10.2	Blocco tasti	18

10.3	Correzione della temperatura da -4 a +4	19
10.4	Commutazione estate/inverno	19
10.5	Modo esercizio ACS	20
<b>11</b>	<b>Spazzacamino</b>	<b>21</b>
<b>12</b>	<b>Menu tecnico spec.</b>	<b>22</b>
12.1	Password per il menu tecnico specializzato	22
12.2	Menu tecnico spec.	22
12.2.1	Test relè	23
12.2.2	Impianto	24
12.2.2.1	Impostazione del funzionamento parallelo con acqua sanitaria (A10)	24
12.2.2.2	Parametri della curva di riscaldamento	25
	- Temperatura esterna normalizzata	25
	- Punto inizio curva termocar	25
	- Temperatura di mandata con temperatura esterna normalizzata	25
	- Temperatura base	25
12.2.3	Parametro	26
12.2.4	Reset parametri	27
12.2.5	Cronol. guasti	27
12.2.6	Reset guasti	27
<b>13</b>	<b>Messaggi e guasti</b>	<b>28</b>
<b>14</b>	<b>Messa fuori servizio e smaltimento</b>	<b>29</b>
14.1	Messa fuori servizio	29
14.2	Smaltimento e riciclaggio	29
<b>15</b>	<b>Note sulla documentazione</b>	<b>30</b>
15.1	Altri documenti correlati	30
15.2	Conservazione della documentazione	30
15.3	Validità delle istruzioni	30
15.4	Consegna all'utilizzatore	30
<b>16</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>31</b>
<b>17.</b>	<b>Scheda di prodotto secondo il regolamento (EU) n. 811/2013</b>	<b>32</b>
<b>18.</b>	<b>Note</b>	<b>33</b>

## 1 Verifica della dotazione

- ▶ Istruzioni di installazione per tecnici specializzati
- ▶ Manuale dell'utilizzatore
- ▶ Modulo visualizzazione AM



### 2 Descrizione

#### Uso conforme

Il modulo visualizzazione AM di Wolf deve essere utilizzato esclusivamente in abbinamento alle caldaie Wolf e agli accessori Wolf.

Il modulo visualizzazione AM di Wolf permette di visualizzare importanti parametri dell'impianto e di regolare parametri di riscaldamento specifici.

Per un uso conforme occorre attenersi inoltre alle istruzioni per l'uso e a tutti gli altri documenti di riferimento.

Attenzione:

- Impiego possibile solo se il modulo BM-2 viene utilizzato come comando a distanza o in collegamenti a cascata
- Il modulo AM viene sempre installato nella caldaia

#### Uso non conforme

Non è ammesso un utilizzo diverso da quello di destinazione. La garanzia decadrà automaticamente in caso di uso diverso da quello indicato nonché di modifiche apportate al prodotto anche durante il montaggio e l'installazione. Il rischio è totalmente a carico del conduttore dell'impianto.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di soggetti (inclusi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o cognitive siano limitate o che siano prive di esperienza e/o conoscenze in materia, a meno che questi non vengano sorvegliati da una persona responsabile per la loro sicurezza o abbiano ricevuto da questa istruzioni in merito all'impiego dell'apparecchio in questione.



**3 Sicurezza e norme**

Attenersi scrupolosamente alle avvertenze generali in materia di sicurezza.

**3.1 Avvertenze generali per la sicurezza**

Il modulo visualizzazione AM deve essere installato e messo in funzione da un tecnico qualificato.

- ▶ Prima di installare il modulo AM scollegare l'alimentazione elettrica dalla caldaia e da tutti i componenti collegati.
- ▶ Verificare che non sia presente tensione nell'impianto elettrico anche quando l'interruttore generale della caldaia è spento.
- ▶ Sostituire componenti danneggiati o difettosi solo con ricambi originali Wolf.
- ▶ Non rimuovere, escludere o disattivare in alcun modo i dispositivi di sicurezza e monitoraggio.
- ▶ Utilizzare l'impianto solo se perfettamente funzionante a livello tecnico.
- ▶ Eliminare tempestivamente eventuali guasti o danni che potrebbero compromettere la sicurezza.
- ▶ Se la temperatura dell'acqua sanitaria è regolata a oltre 60 °C occorre installare un miscelatore termostatico.
- ▶ Posare i cavi collegamento alla rete con una tensione di 230 V e le linee eBUS separate tra loro.

**3.2 Norme/Direttive**

L'apparecchio e gli accessori di termoregolazione sono conformi alle seguenti disposizioni:

**Direttive CE**

- 2006/95/CE - Direttiva bassa tensione
- 2004/108/CE - Direttiva EMC

**Norme EN**


- EN 55014-1 - Emissione di disturbi
- EN 55014-2 - Immunità ai disturbi
- EN 60335-2-102
- EN 60529

**3.3 Installazione/Messa in funzione**

- In conformità con DIN EN 50110-1 l'installazione e la messa in funzione del sistema di regolazione dell'impianto di riscaldamento e degli accessori collegati vanno affidate esclusivamente ad elettricisti qualificati.
- Attenersi alle disposizioni locali dell'azienda fornitrice di energia elettrica e alle norme VDE.
- DIN VDE 0100 - Disposizioni in materia di installazione di impianti a corrente forte con tensione nominale fino a 1000 V
- DIN VDE 0105-100 - Gestione di impianti elettrici

In Austria si applicano inoltre le norme ÖVE e i regolamenti edilizi locali.

**3.4 Marchio CE**

 Con il marchio CE confermiamo, in qualità di costruttori, che il modulo visualizzazione AM è conforme ai requisiti generali della direttiva in materia di compatibilità elettromagnetica (Direttiva 2004/108/CEE del Consiglio). Il modulo visualizzazione AM è conforme ai requisiti generali della direttiva bassa tensione (Direttiva 2006/95/CEE del Consiglio).

**3.5 Simboli utilizzati**

Simbolo che indica un'informazione aggiuntiva

- ▶ Simbolo che indica un intervento necessario

I simboli di avvertenza presenti nel testo indicano la presenza di possibili pericoli prima di iniziare un qualsiasi intervento. Questi simboli sono costituiti da un pittogramma e da una parola e forniscono indicazioni in merito alla possibile gravità del pericolo.

Pittogramma	Parola	Spiegazione
	<b>Pericolo!</b>	Pericolo di vita o di infortuni gravi
	<b>Pericolo!</b>	Pericolo di vita o di infortuni gravi dovuti a scosse elettriche
	<b>Attenzione!</b>	Pericolo di infortuni non gravi
	<b>Attenzione!</b>	Possibili danni materiali

Tab. 3.1 Legenda dei simboli di avvertenza

**3.5.1 Struttura delle avvertenze**

Nelle presenti istruzioni le avvertenze sono indicate da un pittogramma racchiuso tra una linea superiore e una inferiore. La struttura delle avvertenze è la seguente:



**Parola**

**Tipo e origine del pericolo.**

Spiegazione del pericolo.

- ▶ Indicazione su come evitare il pericolo.

### 4 Montaggio

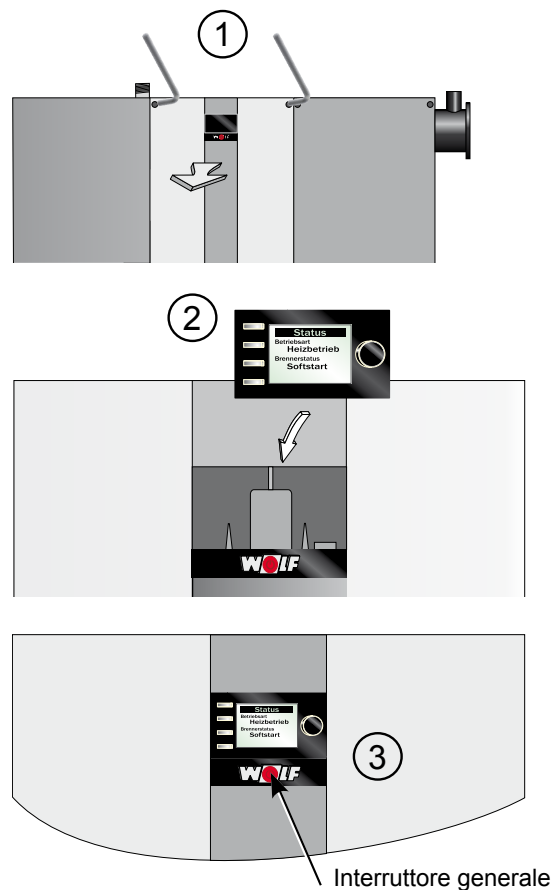
Il modulo visualizzazione AM può essere installato nelle seguenti unità:

**CGB-2, CGW-2, CGS-2, CSZ-2, MGK-2 e TOB**

#### 4.1 Installazione del modulo visualizzazione AM

##### 4.1.1 Il modulo visualizzazione viene installato in un'unità MGK-2

- ▶ Scollegare l'alimentazione elettrica dai dispositivi.
- ▶ Spegner la caldaia con l'interruttore generale (logo Wolf).



**Fig. 4.1** Installazione del modulo visualizzazione AM in MGK-2

- ▶ Inserire il modulo visualizzazione AM nel vano dedicato.
- ▶ Ripristinare l'alimentazione elettrica ai dispositivi.
- ▶ Accendere la caldaia.



### 4.1.2 Il modulo visualizzazione viene installato in un'unità CGB-2

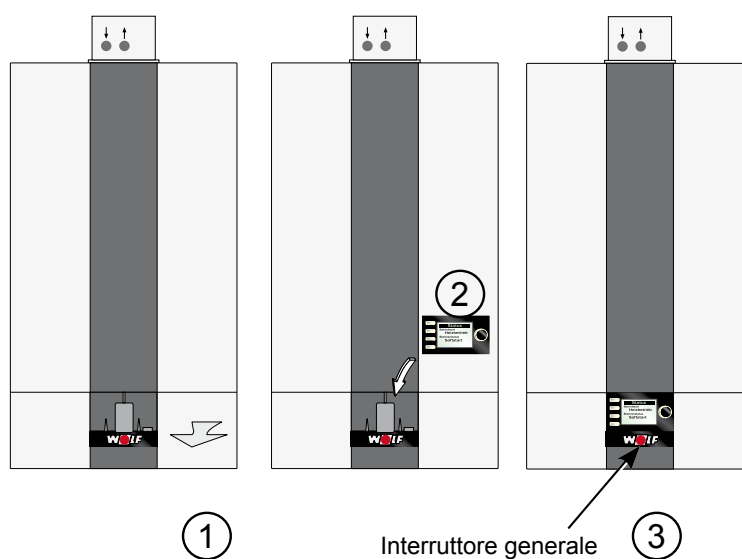


Fig. 4.2 Installazione del modulo visualizzazione AM in CGB-2

### 4.1.3 Il modulo visualizzazione viene installato in un'unità TOB

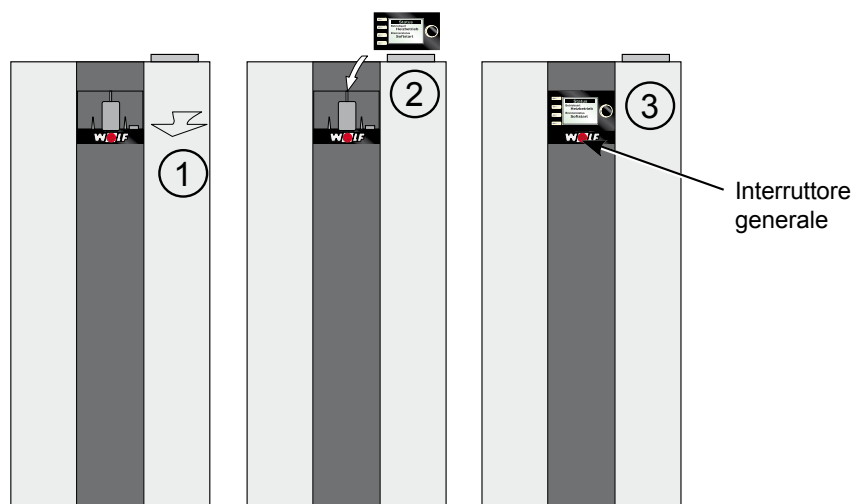
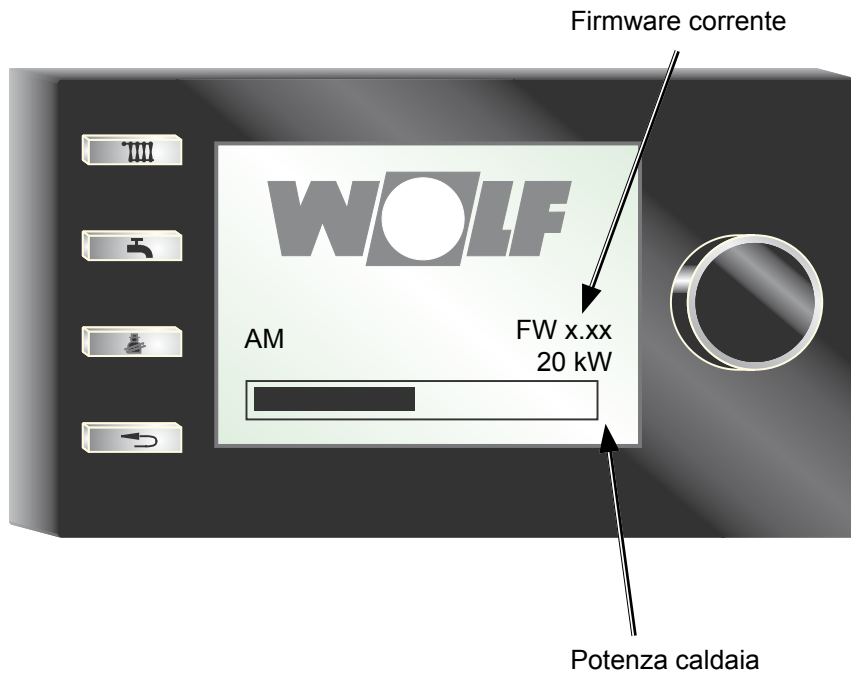


Fig. 4.3 Installazione del modulo visualizzazione AM in TOB

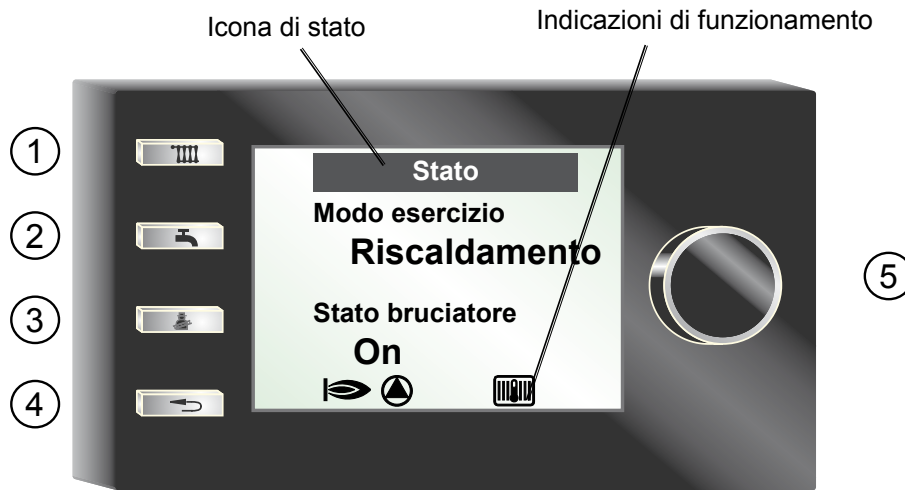
### 5 Panoramica rapida del modulo visualizzazione AM

#### 5.1 Pagina iniziale del modulo visualizzazione AM

Dopo l'accensione della caldaia compare la pagina iniziale.



### 5.2 Panoramica



1 - 4	Tasti di scelta rapida
5	Manopola con funzione tasto

### 5.3 Indicazioni di funzionamento

	Bruciatore acceso
	Pompa della caldaia accesa
	Caldaia in esercizio riscaldamento
	Caldaia in standby
	Caldaia in modalità acqua sanitaria
<b>A1</b>	Uscita programmabile attiva
	Guasto caldaia

## 5.4 Funzionamento con manopola con funzione tasto



Pressione
Richiamo sottomenu o conferma dei valori

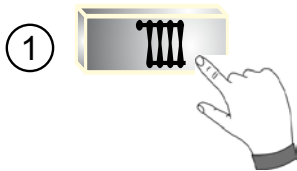
Rotazione
Navigazione nel sottomenu o modifica dei valori

## 5.5 Pressione tasto

Avvia la funzione tasto

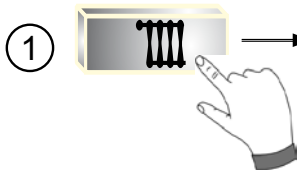
### Funzione tasto 1

con modulo di comando BM-2 come comando a distanza - nessuna funzione



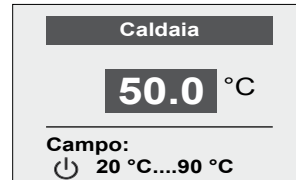
### Funzione tasto 1

nessun sensore esterno sulla caldaia e nessun modulo di comando BM-2 come comando a distanza



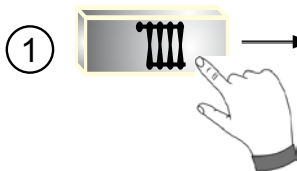
**Temperatura nominale caldaia**

Campo:  
vedere istruzioni di installazione della caldaia



### Funzione tasto 1

solo con sensore esterno sulla caldaia e nessun modulo di comando BM-2 come comando a distanza



**Correzione temperatura -4 ... +4**

Campo:  
Off -4 ... +4

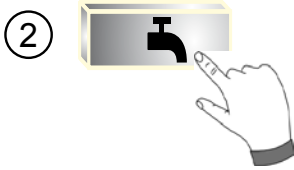


La funzione di correzione della temperatura consente al cliente finale di adattare rapidamente l'impianto di riscaldamento alle proprie esigenze.

In funzione della curva di riscaldamento impostata è possibile regolare un aumento generale della temperatura, un abbassamento dell'impianto di riscaldamento o il suo spegnimento (OFF) (vedere anche i paragrafi 10.3 e 12.2.2.2).

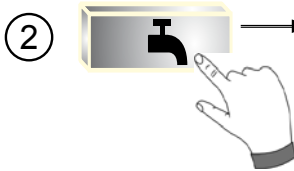
### Funzione tasto 2

con modulo di comando BM-2 come comando a distanza - nessuna funzione



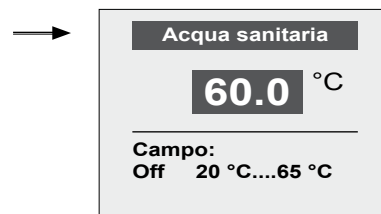
### Funzione tasto 2

nessun modulo di comando BM-2 come comando a distanza



**Temperatura nominale acqua sanitaria**

Campo:  
Off 20 °C...65 °C



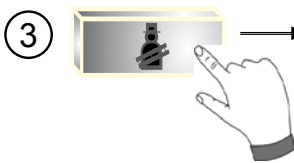
### Pericolo!

**Pericolo di ustioni dovute ad acqua bollente!**

Temperature dell'acqua sanitaria superiori a 65 °C possono essere all'origine di ustioni.

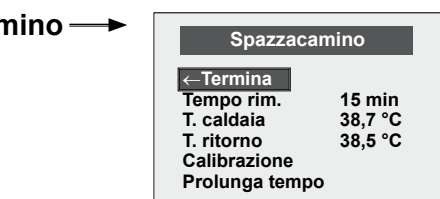
### Funzione tasto 3

nessun modulo di comando BM-2 nella caldaia



**Attivazione modalità spazzacamino (solo per spazzacamino)**

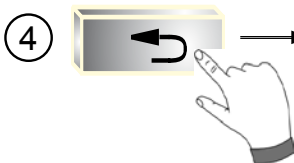
Regolazione:  
prolungamento tempo a 15 min.



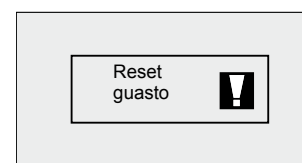
Arretramento di 15 min.

### Funzione tasto 4

nessun modulo di comando BM-2 come comando a distanza



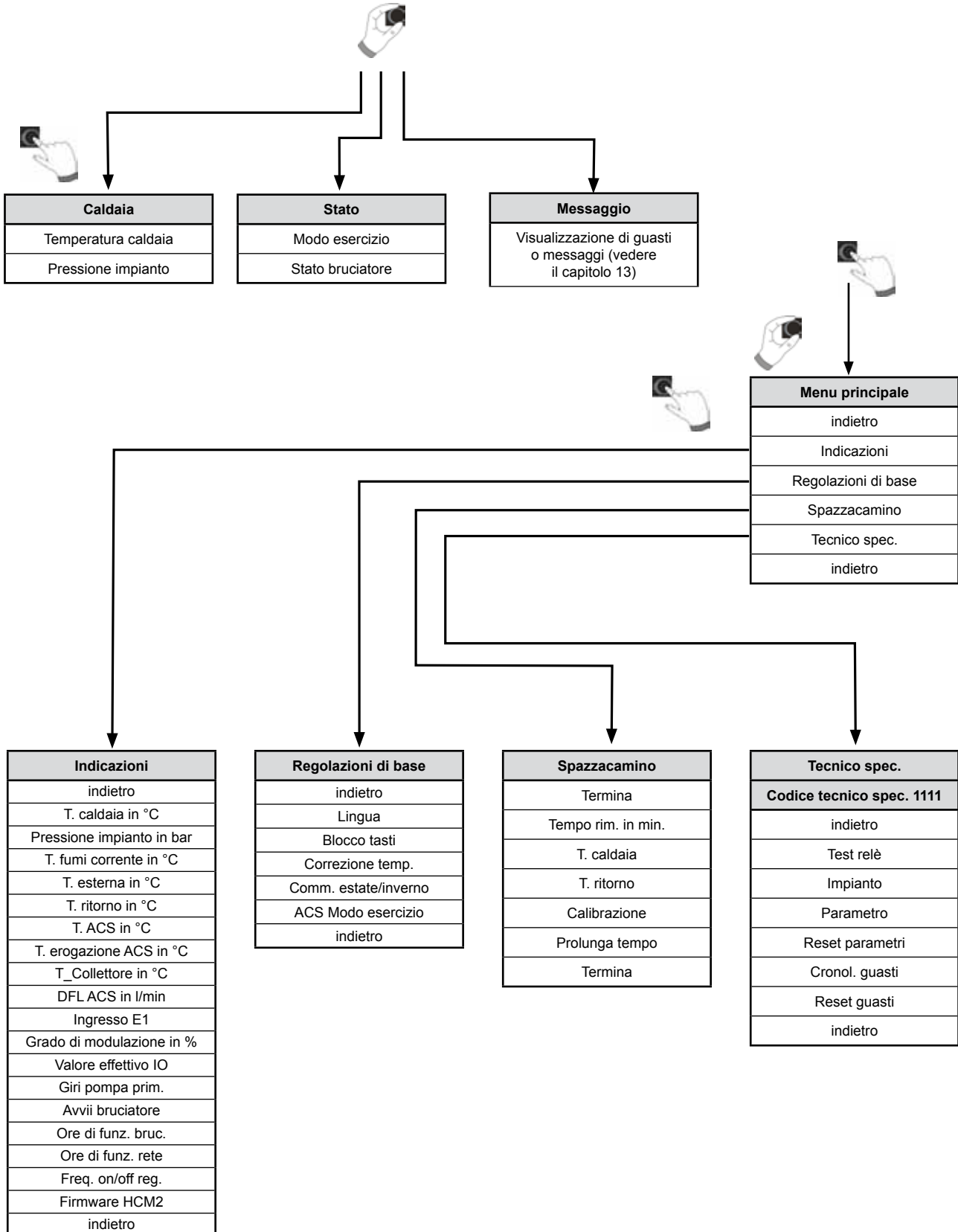
**Reset guasto / Termina / Indietro**



(esempio di guasto)

## 6 Struttura dei menu del modulo visualizzazione AM

Risultano attivate unicamente le voci di menu rilevanti per l'impianto in uso.



### 7 Descrizione dei tasti di scelta rapida/manopola AM

Per la navigazione nel modulo AM si utilizzano i **4 tasti di scelta rapida** e la **manopola con funzione tasto**.

Con i tasti di scelta rapida sono possibili le seguenti impostazioni (vedere capitolo 5):

- Impostazione temperatura caldaia
- Impostazione temperatura acqua sanitaria
- Attivazione spazzacamino
- Reset guasto / Termina o Indietro

La navigazione nelle pagine sopra indicate è analoga a quella del menu principale.



La manopola con funzione tasto consente la navigazione in 2 aree. **Ruotando** si sfogliano le 3 pagine principali. A sinistra si trova la pagina "Generatore calore", al centro "Stato" e a destra "Messaggio". Per attivare il menu principale occorre **premere** la manopola; il paragrafo seguente illustra la modalità di navigazione.

#### 7.1 Attivazione e navigazione nel menu principale/sottomenu/voce di menu

Di seguito viene descritta la procedura di navigazione.

Premendo il tasto si entra nella pagina del menu principale, all'interno della quale è possibile navigare solo con la manopola.

Premendo nuovamente il tasto si entra nel sottomenu e premendolo ancora una volta nella voce di menu corrispondente.



Le azioni possibili sono:



##### **Rotazione a destra**

Il cursore si sposta in basso nel menu  
Il valore selezionato aumenta  
Il parametro selezionato aumenta



##### **Rotazione a sinistra**

Il cursore si sposta in alto nel menu  
Il valore selezionato diminuisce  
Il parametro selezionato diminuisce



##### **Pressione sulla manopola**

La selezione viene confermata o attivata  
Il valore selezionato viene confermato o attivato  
Il parametro selezionato viene confermato o attivato  
La funzione selezionata viene eseguita o attivata

Per orientarsi a livello visivo compare un cursore che indica la posizione corrente nel display. Con la prima pressione della manopola viene contrassegnata la voce attualmente selezionata da modificare. Ruotando la manopola si modifica il valore, il parametro o la funzione. Con la seconda pressione si conferma il valore.

### 8 Menu principale

Nel menu principale viene visualizzato il seguente sottomenu:



► **Indicazioni (vedere il capitolo 9)**

Elenco delle unità di misura correnti

► **Regolazioni di base (vedere il capitolo 10)**

Regolazioni di base generali

► **Spazzacamino (vedere il capitolo 11)**

Analogo al terzo tasto di scelta rapida

► **Tecnico specializzato (vedere il capitolo 12)**

Digitando un codice numerico è possibile impostare i parametri degli impianti.




► **indietro**

Torna indietro



### 9 Indicazioni

Di seguito è riportato un possibile elenco dei valori visualizzati:

Menu principale	Sottomenu
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Menu principale</b></p> <p>← indietro</p> <p><b>Indicazioni</b></p> <p>Regolazioni di base</p> <p>Spazzacamino</p> <p>Tecnico spec.</p> <p>← indietro</p> </div> 	 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p>← indietro</p> <p>-----</p> <p>T. caldaia</p> <p style="text-align: right;"><b>20.5 °C</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p><b>Pressione impianto</b></p> <p style="text-align: right;"><b>1.72 bar</b></p> <p>-----</p> <p>T. fumi</p> <p style="text-align: right;"><b>20.0 °C</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p><b>T. esterna</b></p> <p style="text-align: right;"><b>18.2 °C</b></p> <p>-----</p> <p>T. ritorno</p> <p style="text-align: right;"><b>20.5 °C</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p><b>Portata ACS</b></p> <p style="text-align: right;"><b>0.0 l/m</b></p> <p>-----</p> <p>E1</p> <p style="text-align: right;"><b>-9.5 °C</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p><b>Grado di modulazione</b></p> <p style="text-align: right;"><b>0 %</b></p> <p>-----</p> <p>Valore effettivo IO</p> <p style="text-align: right;"><b>10</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p><b>Giri pompa prim.</b></p> <p style="text-align: right;"><b>55 %</b></p> <p>-----</p> <p>Avvii bruciatore</p> <p style="text-align: right;"><b>273</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p><b>Ore di funz. bruc.</b></p> <p style="text-align: right;"><b>3 ore</b></p> <p>-----</p> <p>Ore di funz. rete</p> <p style="text-align: right;"><b>206 ore</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <p><b>Indicazioni</b></p> <p><b>Freq. on/off reg.</b></p> <p style="text-align: right;"><b>163</b></p> <p>-----</p> <p>Firmware HCM-2</p> <p style="text-align: right;"><b>1.10</b></p> <p style="text-align: right;"><small>⏪ ⏩ ⏸</small></p> </div>

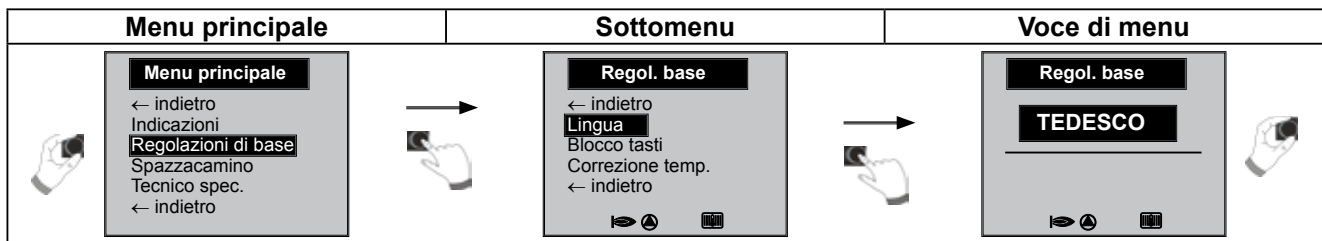
Le indicazioni variano a seconda della caldaia e della configurazione dell'impianto.

## 10 Regolazioni di base/Possibilità di regolazione

Di seguito è riportato un elenco di tutte le regolazioni di base.

### 10.1 Nel sottomenu Lingua è possibile scegliere tra 24 lingue diverse.

Tedesco, inglese, francese, olandese, spagnolo, portoghese, italiano, ceco, polacco, slovacco, ungherese, russo, greco, turco, bulgaro, croato, lettone, lituano, rumeno, svedese, serbo, sloveno, danese, estone



### 10.2 Nel sottomenu Blocco tasti è possibile attivare o disattivare questa funzione.

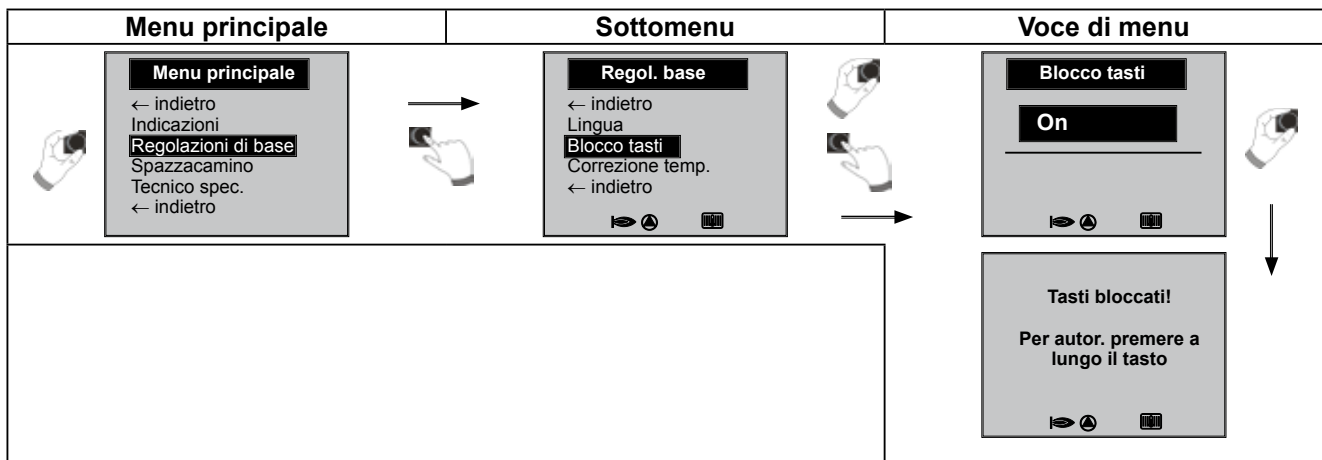
Il blocco tasti impedisce interventi non intenzionali sull'impianto di riscaldamento (ad es. ad opera di bambini oppure pulendo i componenti).

Quando si abilita questa funzione, il blocco tasti viene attivato automaticamente **un minuto** dopo l'ultima regolazione effettuata con la manopola con funzione tasto.

On = Blocco tasti attivato

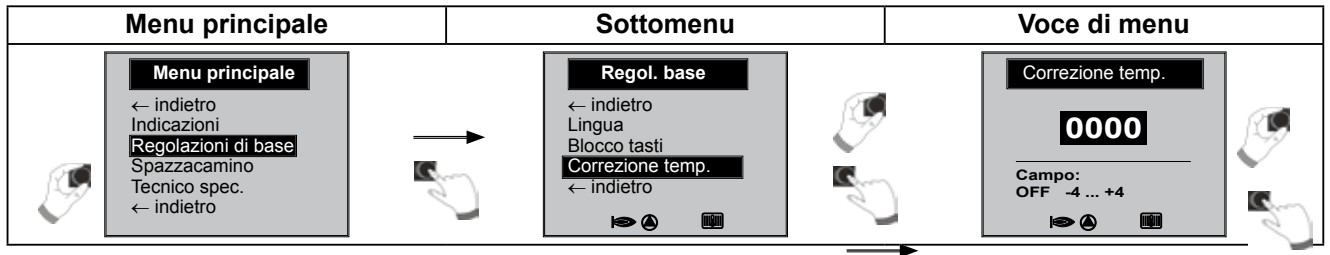
Off= Blocco tasti disattivato

► Per rimuovere temporaneamente il blocco tasti tenere premuta circa 10 secondi la manopola destra.



## 10.3 Nel sottomenu **Correzione temp.** è possibile regolare la correzione della temperatura da **-4 a +4**.

La funzione di correzione della temperatura è attiva soltanto se alla caldaia è collegato un sensore esterno. La funzione di correzione della temperatura consente al cliente finale di adattare rapidamente l'impianto di riscaldamento alle proprie esigenze. In funzione della curva di riscaldamento impostata è possibile regolare un aumento generale della temperatura o un abbassamento dell'impianto di riscaldamento.



Con "Sel. temperatura -4...+4" in base alla correzione di temperatura, la temperatura di mandata/curva di riscaldamento viene modificata come segue:

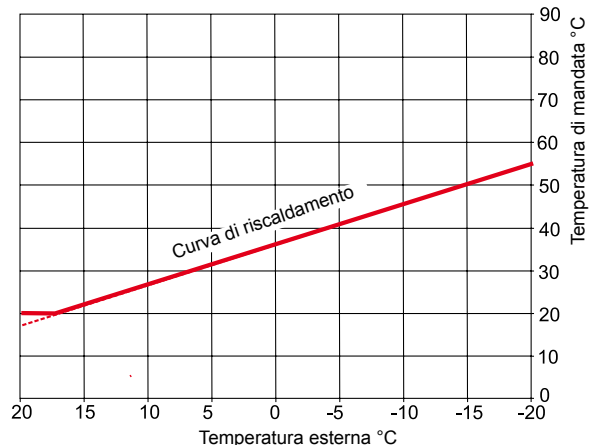
### Curva del circuito di riscaldamento (impostazione di fabbrica):

#### Correzione temperatura 0

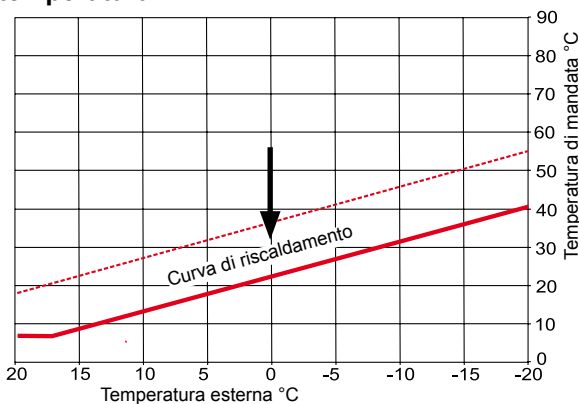
Comm. estate/inverno .....	20 °C
Punto inizio curva termocar. ....	18 °C
Temperatura esterna nominale .....	-16 °C
Temperatura base.....	20 °C
Temperatura di mandata con temperatura esterna nominale .....	50 °C
(valore di progettazione radiatori)	

#### Formula di calcolo:

**Modifica temperatura basea mandata =**  
**(Temperatura di mandata con temperatura esterna**  
**normalizzata - Temperatura base) / 10 x Selezione**  
**temperatura -4...+4**

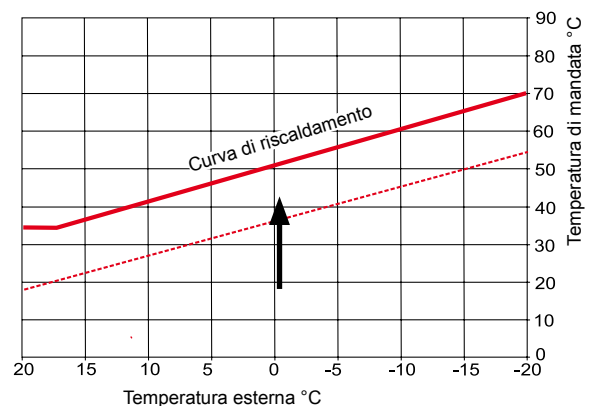


**Correzione temperatura 0**



**Correzione temperatura -4**

La curva del circuito di riscaldamento viene abbassata



**Correzione temperatura +4**

La curva del circuito di riscaldamento viene incrementata

## 10.4 Sottomenu Comm. estate/inverno

**Campo di regolazione: da 0 °C a 40 °C**

**Impostazione di fabbrica: 20 °C**

La funzione di **commutazione estate/inverno** è attiva soltanto se alla caldaia è collegato un sensore esterno.

La funzione di commutazione estate/inverno ottimizza i periodi in cui l'impianto funziona in esercizio di riscaldamento. Quando la temperatura esterna è superiore al valore estate/inverno impostato, il riscaldamento viene portato in modalità standby.

Quando la temperatura esterna è inferiore al valore estate/inverno impostato, la temperatura di mandata viene calcolata in base alla curva di riscaldamento.

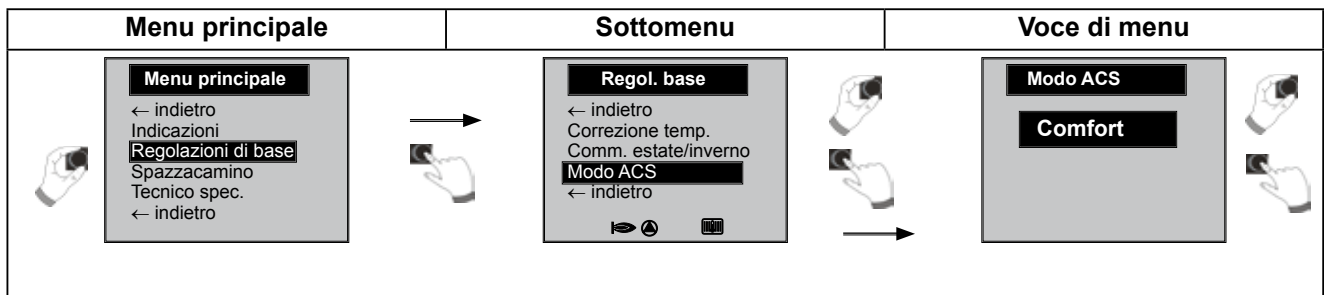


## 10.5 Modalità acqua sanitaria

**Campo di regolazione: ECO/Comfort**

**Impostazione di fabbrica: ECO**

La funzione modalità acqua sanitaria è attiva solo nelle caldaie combinate. La regolazione Comfort consente una produzione rapida di acqua calda: la caldaia viene infatti mantenuta in temperatura per garantire una rapida produzione di acqua sanitaria.

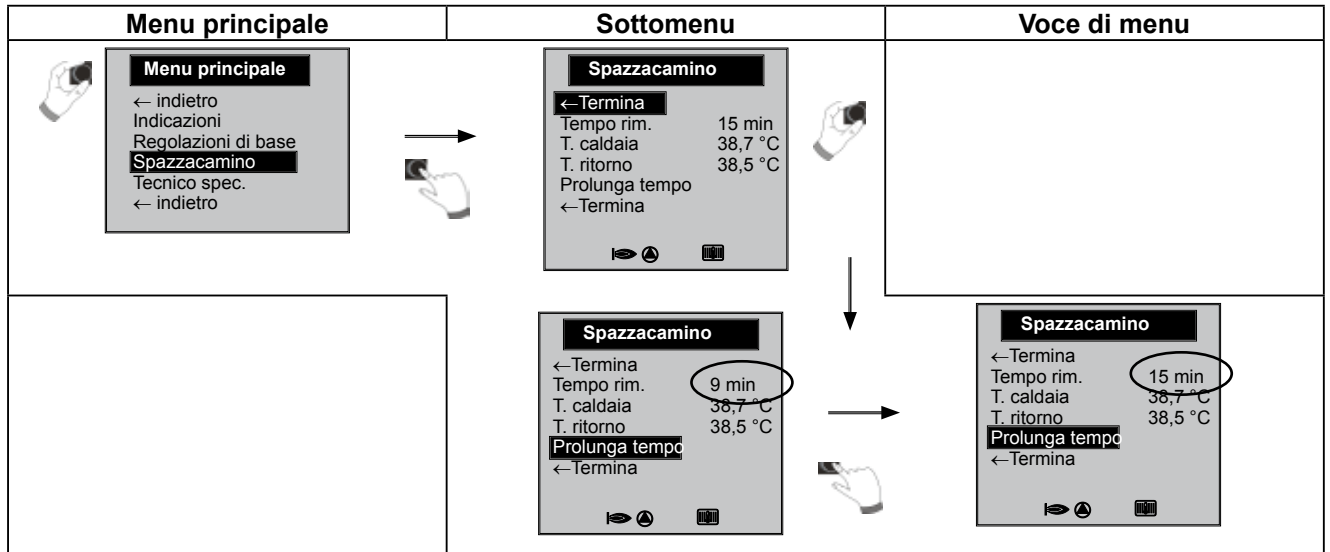


**11 Spazzacamino**

Di seguito viene descritta la funzione spazzacamino.

**Sottomenu Spazzacamino**

Dopo l'attivazione della funzione spazzacamino il bruciatore funziona per il tempo indicato sul display. Nel sottomenu è possibile impostare un'estensione di 15 min.



## 12 Menu tecnico spec.

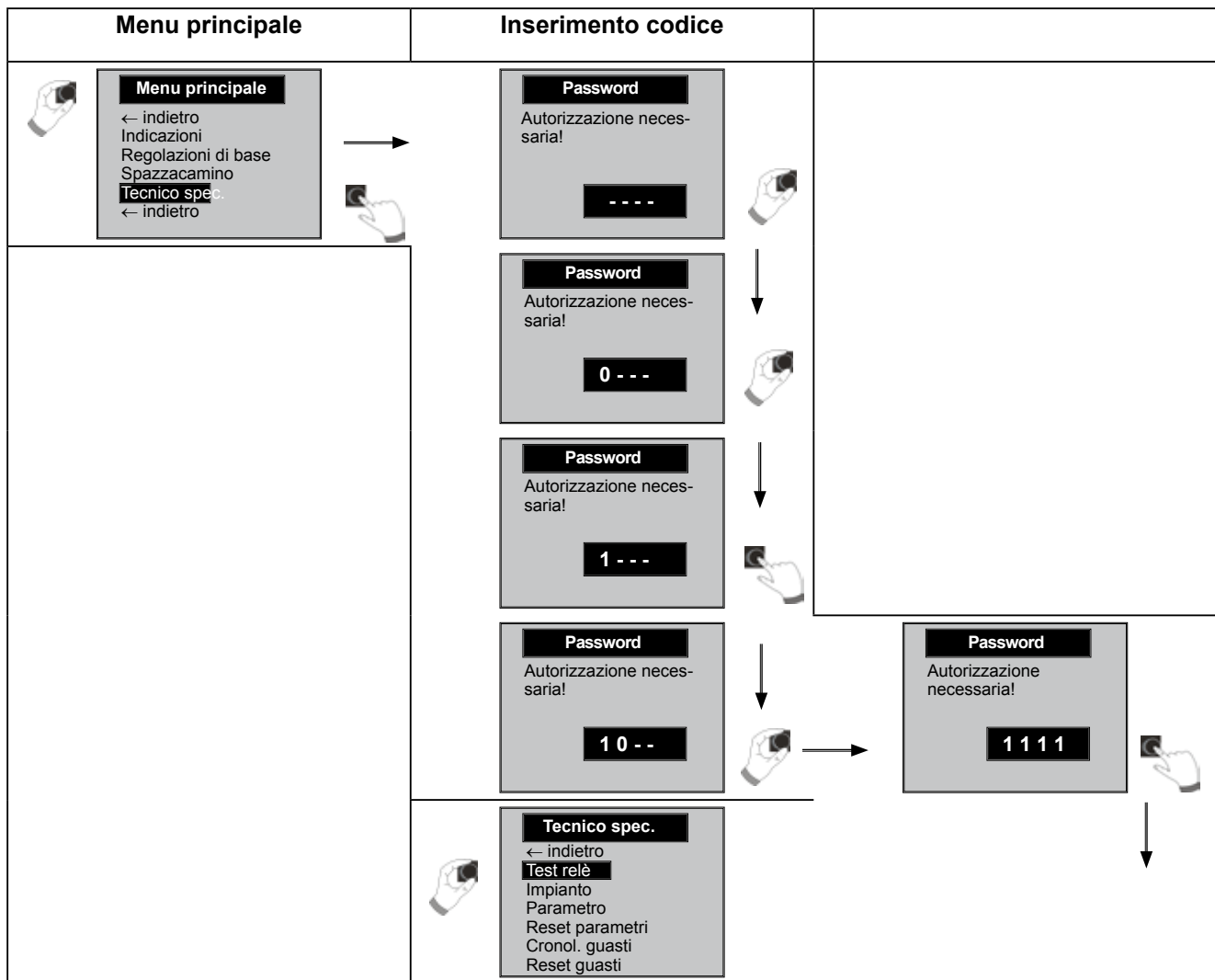
### 12.1 Password per il menu tecnico specializzato

Per accedere al menu tecnico specializzato occorre digitare la password 1111 con la manopola per ottenere l'autorizzazione.  
Dopo l'autorizzazione si apre la voce di menu "Tecnico spec."

### 12.2 Menu tecnico spec.

Nel menu tecnico spec è possibile impostare parametri specifici per l'impianto.

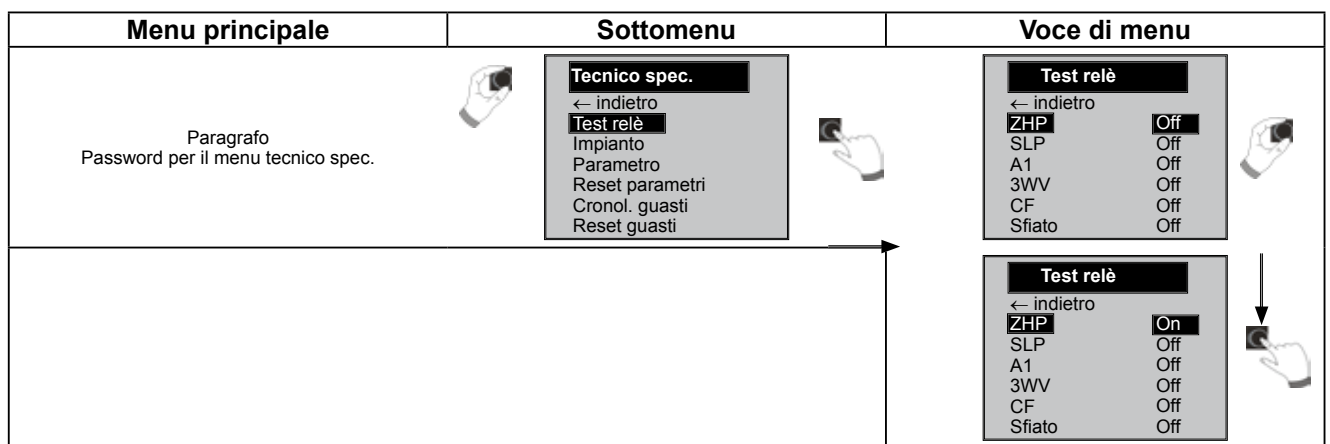
- Test relè
- Impianto
- Parametro
- Reset parametri
- Cronol. guasti
- Reset guasti



### 12.2.1 Test relè

Alla voce di menu Test relè è possibile comandare con On e Off le seguenti uscite:

- ZHP (pompa primaria)
- LP (pompa di carico accumulatore)
- A1 (uscita programmabile A1)
- V3V (valvola commutatrice a 3 vie)
- CF (alimentazione 230 V controllo fiamma)
- Sfiato (pompa primaria 20 min. 30 s On / 30 s Off.  
Per terminare lo sfiato premere un tasto qualsiasi)
- indietro



### 12.2.2 Impianto

Alla voce di menu Impianto è possibile eseguire le seguenti regolazioni:

- Funzionamento parallelo con acqua sanitaria (A10)
- Temperatura esterna normalizzata
- Punto inizio curva termocar.
- Temperatura di mandata con temperatura esterna normalizzata
- Temperatura base

Parametri della curva  
i riscaldamento



#### 12.2.2.1 Impostazione del funzionamento parallelo con acqua sanitaria (A10)

**Attenzione!**



**Possibili danni materiali per temperature di mandata elevate!**

Nel funzionamento parallelo con acqua sanitaria la temperatura di mandata del circuito di riscaldamento può essere superiore a quella impostata e provocare quindi danni materiali.

- ▶ In caso di riscaldamento a pavimento senza valvola miscelatrice separata impostare la funzione di priorità per la produzione di acqua sanitaria.

#### Priorità acqua sanitaria

La produzione di acqua sanitaria ha la priorità rispetto all'esercizio riscaldamento. Finché viene prodotta acqua calda l'esercizio riscaldamento non è in funzione. Se la temperatura dell'acqua della caldaia è di 5 °C superiore a quella dell'acqua dell'accumulatore, si attiva la pompa di carico dell'accumulatore. Al raggiungimento della temperatura desiderata per l'acqua sanitaria si ritorna alla modalità riscaldamento. La pompa di carico dell'accumulatore continua a funzionare per il tempo impostato con il parametro H679 (T. funz. RISC pompa).

#### Funzionamento parallelo con acqua sanitaria

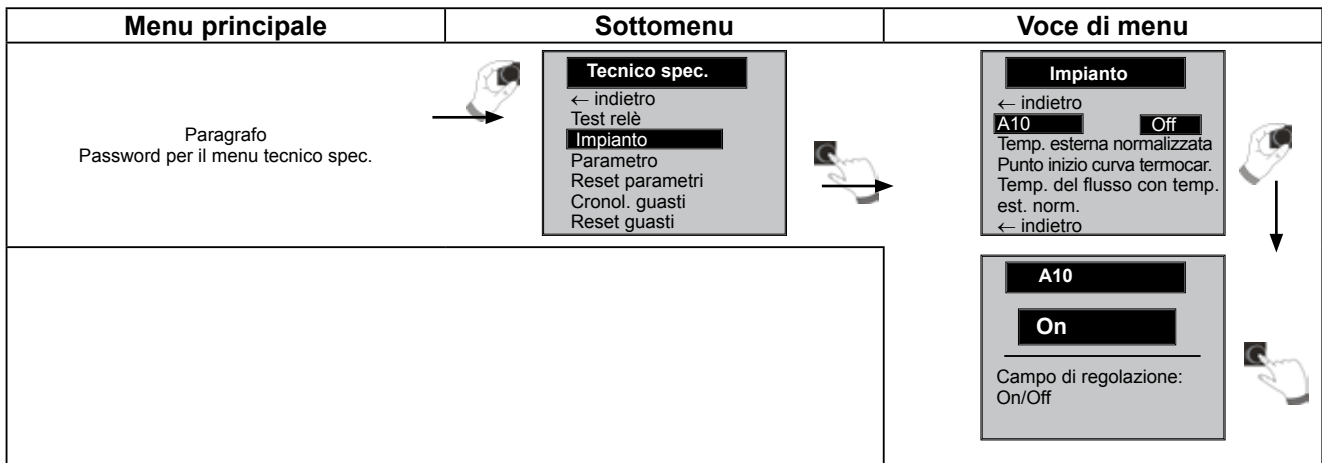
Il riscaldamento e la produzione di acqua sanitaria sono attivi contemporaneamente. Il funzionamento in contemporanea permette di portare il circuito di riscaldamento a temperature superiori a quelle richieste o impostate.

Off = Priorità acqua sanitaria

On = Funzionamento parallelo con acqua sanitaria

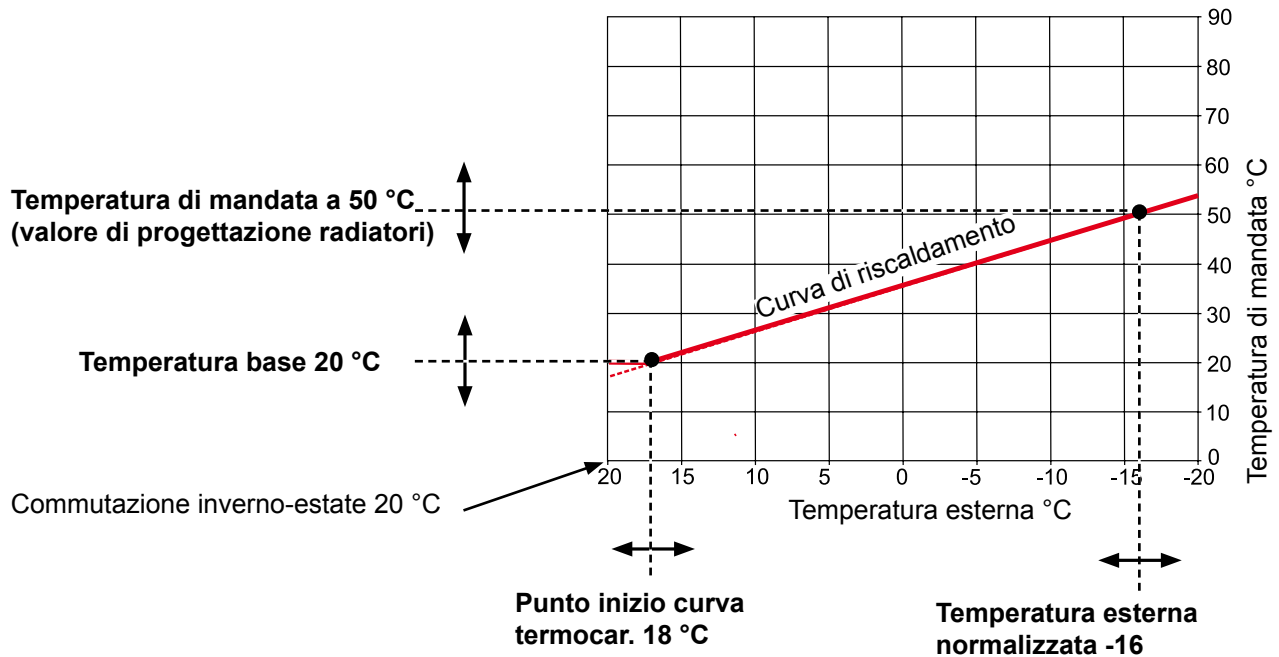


Nelle caldaie a muro con valvola commutatrice di priorità per la produzione di acqua sanitaria questo parametro non ha alcuna funzione.





### 12.2.2.2 Parametri della curva di riscaldamento



#### – Temperatura esterna normalizzata

**Campo di regolazione: da -25°C a -2°C**  
**Impostazione di fabbrica: -16°C**

Si definisce temperatura esterna normalizzata il valore medio su due giorni più basso raggiunto o non superato per dieci volte in 20 anni.

#### – Punto inizio curva termocar.

**Campo di regolazione: da 0 °C a 40 °C**  
**Impostazione di fabbrica: 20 °C**

Il punto di inizio della curva termocar. indica l'inizio dell'aumento della temperatura di mandata in funzione della temperatura esterna.

#### – Temperatura di mandata con temperatura esterna normalizzata

**Campo di regolazione: da 25°C a -90°C**  
**Impostazione di fabbrica: 50 °C**

La temperatura di mandata con temperatura esterna normalizzata corrisponde alla temperatura di mandata della caldaia.

#### – Temperatura base

**Campo di regolazione: da 10°C a 60°C**  
**Impostazione di fabbrica: 20 °C**

La temperatura base corrisponde alla temperatura di mandata più bassa in condizioni di esercizio.

### 12.2.3 Parametro

Attraverso il modulo visualizzazione AM è possibile impostare i parametri della caldaia (ad es. blocco pend. bruciatore, ingresso **E1**, uscita **A1**). Per i valori di impostazione vedere le istruzioni di installazione della caldaia.

I parametri della caldaia possono variare a seconda del modello utilizzato.



#### Attenzione!

#### Possibili danni alla caldaia!

Errori di impostazione dei parametri possono danneggiare la caldaia.



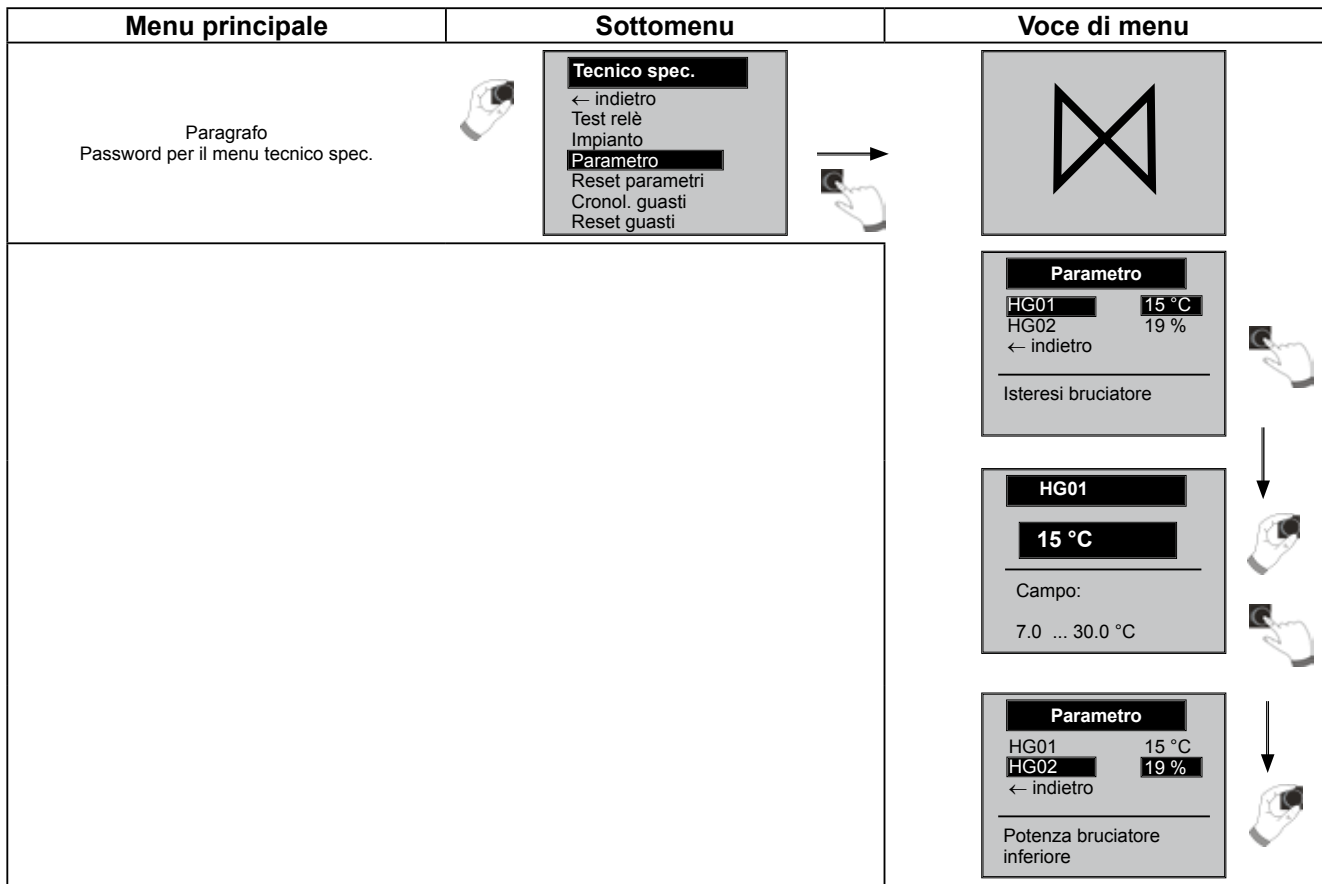
Attenersi inoltre alle indicazioni/regolazioni proposte nelle istruzioni di installazione della caldaia.



Se un parametro non è disponibile, nel display non viene visualizzato alcun valore numerico.

► Procedura per l'impostazione dei parametri.

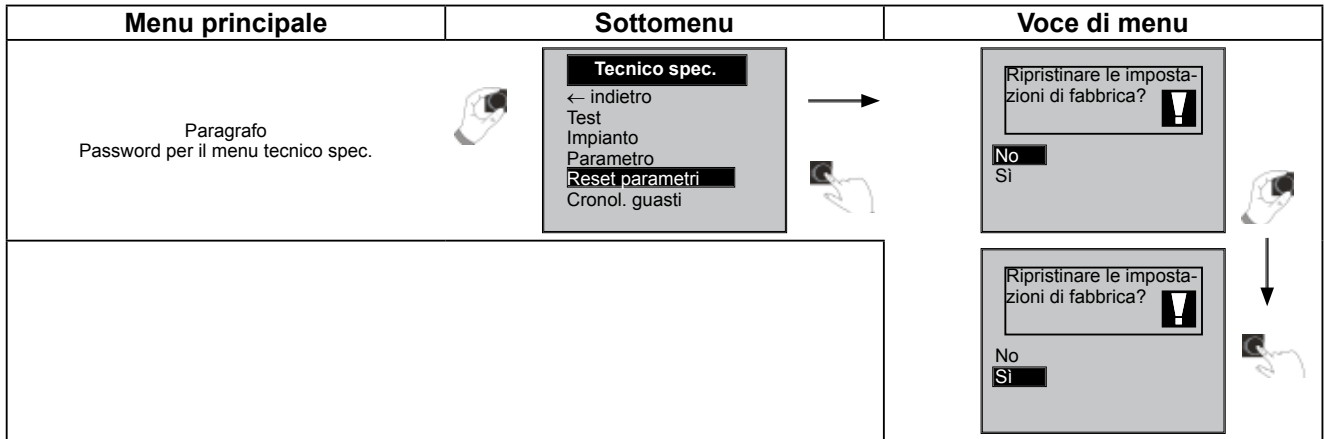
Per gli altri parametri vedere l'elenco di parametri della caldaia o consultare le istruzioni di installazione.



### 12.2.4 Reset parametri

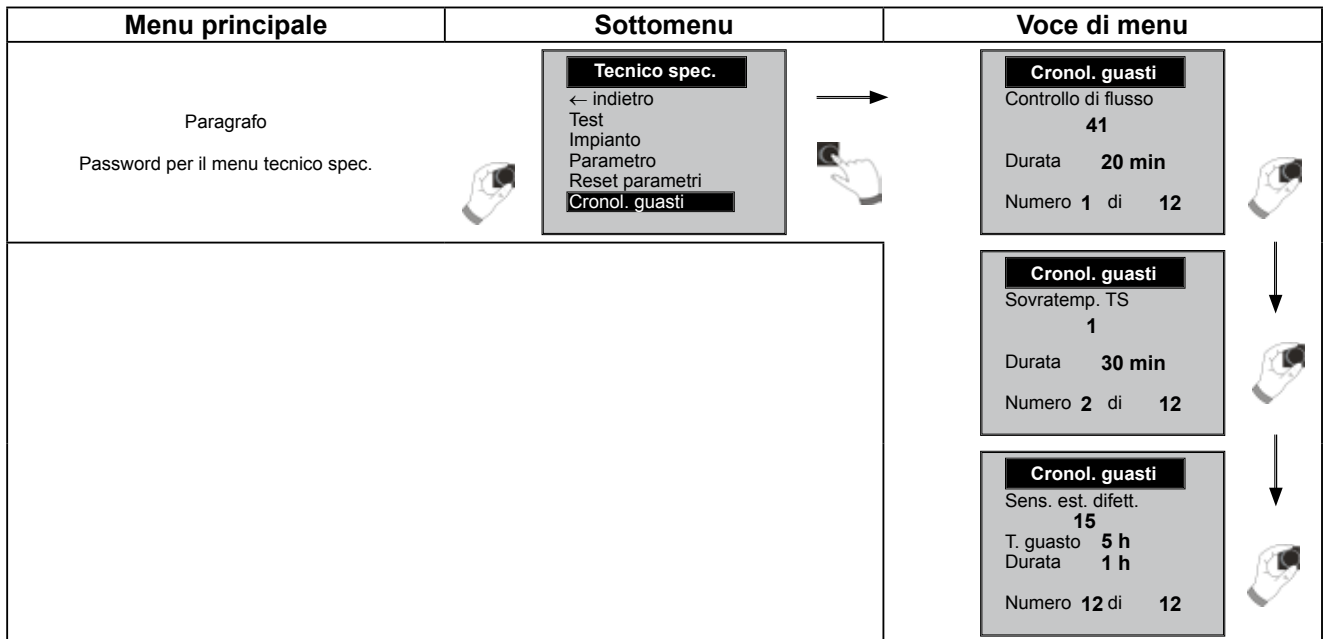
Con la funzione di reset parametri vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica di tutti i parametri tranne HG12 / 43 / 44 / 45.

Vedere Impostazione parametri/Impostazioni di fabbrica nelle istruzioni di installazione della caldaia.



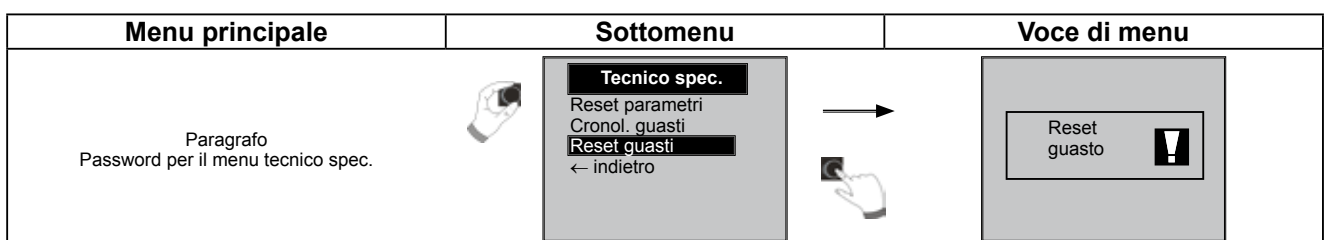
### 12.2.5 Cronol. guasti

Nella cronologia guasti possono essere visualizzate le ultime 20 segnalazioni di guasto.



### 12.2.6 Reset guasti

Il reset guasti nel menu tecnico spec. corrisponde al reset ottenibile con il quarto tasto di scelta rapida.



## 13 Messaggi e guasti

### Avvertenze generali

Non smontare, escludere o mettere altrimenti fuori servizio i dispositivi di sicurezza e di monitoraggio. La caldaia può essere utilizzata solo se perfettamente funzionante a livello tecnico. Guasti e danni che possono incidere sulla sicurezza devono essere eliminati immediatamente da un tecnico specializzato. Sostituire parti e componenti difettosi dell'apparecchio solo con ricambi originali Wolf.

Guasti e avvisi vengono visualizzati con un testo in chiaro nel modulo display AM del quadro di comando o nel modulo di comando BM-2 e corrispondono ai messaggi elencati nelle seguenti tabelle.

Un'icona di guasto/avviso sul display (icona: triangolo con punto esclamativo) indica un messaggio attivo che segnala un guasto o un avviso. Un'icona con lucchetto (icona: lucchetto) indica che il messaggio di errore in attesa ha determinato lo spegnimento e il blocco della caldaia. Viene inoltre visualizzata la durata della segnalazione in corso.

Atten-  
zione

I messaggi di avviso non causano lo spegnimento immediato della caldaia. Le cause degli avvisi possono però determinare il malfunzionamento della caldaia / impianto o possono essere motivo di guasti, per questa ragione devono essere rimosse da tecnici specializzati. È necessario un eventuale reset.

Atten-  
zione

**I guasti possono essere riparati solo da personale tecnico specializzato. Resettando più volte un guasto che provoca un blocco senza però eliminarne la causa si possono causare danni a singoli componenti o all'impianto nel suo complesso.**

Dopo la sostituzione del componente difettoso e in presenza di valori di misurazione plausibili, il quadro di comando ripristina automaticamente messaggi di guasto come quelli del sensore di temperatura o di altri sensori.

### Come procedere in caso di guasti:

- Leggere il messaggio di errore
- Stabilire e rimuovere la causa del guasto avvalendosi della tabella contenuta nelle istruzioni di installazione della caldaia.
- Resettare l'errore con il tasto "Reset guasto" o nel menu del tecnico specializzato alla voce "Reset guasto". Quando non è possibile ripristinare il messaggio di errore significa che le alte temperature nella batteria di scambio termico potrebbero impedire il reset.
- Verificare il corretto funzionamento dell'impianto.

### Come procedere in caso di avvisi:

- Leggere il messaggio di avviso
- Stabilire e rimuovere la causa dell'avviso consultando la tabella contenuta nelle istruzioni di installazione della caldaia.
- In caso di avvisi il reset guasto è necessario solo in alcuni casi.
- Verificare il corretto funzionamento dell'impianto.

## **14 Messa fuori servizio e smaltimento**

### **14.1 Messa fuori servizio**

- ▶ Per la messa fuori servizio del modulo visualizzazione AM procedere in sequenza inversa rispetto all'installazione (→ Capitolo **4 Montaggio**).
- ▶ Smaltire il modulo visualizzazione AM in base alle disposizioni vigenti.

### **14.2 Smaltimento e riciclaggio**

#### **Apparecchio**

Il modulo visualizzazione AM non va smaltito con i rifiuti domestici.



- ▶ Verificare che il modulo visualizzazione AM e gli accessori eventualmente utilizzati vengano smaltiti in base alle disposizioni.

#### **Imballaggio**

- ▶ Verificare che l'imballaggio del modulo visualizzazione AM e degli accessori eventualmente utilizzati venga smaltito in base alle disposizioni.

## **15 Note sulla documentazione**

### **15.1 Altri documenti correlati**

Istruzioni di installazione della caldaia

Se necessario, trovano applicazione anche le istruzioni di altri moduli e di altri eventuali accessori.

### **15.2 Conservazione della documentazione**

Il conduttore o l'utilizzatore dell'impianto è tenuto a conservare tutte le istruzioni.

- ▶ Consegnare queste istruzioni di installazione, così come tutte le altre istruzioni pertinenti, al conduttore o all'utilizzatore dell'impianto.

### **15.3 Validità delle istruzioni**

Le presenti istruzioni di installazione si applicano al modulo visualizzazione AM.

### **15.4 Consegna all'utilizzatore**



L'utilizzatore dell'impianto di riscaldamento deve essere adeguatamente informato in merito all'uso e al funzionamento dell'impianto stesso.

- ▶ Consegnare al conduttore/all'utilizzatore dell'impianto tutta la documentazione di riferimento.
- ▶ Ricordare all'utilizzatore dell'impianto che le istruzioni vanno conservate vicino agli apparecchi cui si riferiscono.
- ▶ Ricordare inoltre all'utilizzatore dell'impianto che dovrà consegnare la documentazione di riferimento a chi gestirà l'impianto dopo di lui (ad es. in caso di trasferimento).

### **Istruzioni per l'uso dell'impianto di riscaldamento**

- ▶ Mostrare all'utilizzatore dell'impianto come effettuare le regolazioni dei valori di temperatura e delle valvole termostatiche nell'ottica del risparmio energetico.
- ▶ Mostrare al conduttore/utilizzatore come svolgere gli interventi di manutenzione dell'impianto di riscaldamento.

**16 Dati tecnici**

<b>Descrizione</b>	
Display	Display LCD da 3"
Tensione di ingresso eBUS	15-24 V
Potenza assorbita	max. 1 W
Temperatura ambiente	0 - 50 °C
Backup dati	EEPROM permanente

**Tab. 16.1** Dati tecnici

**17 Scheda di prodotto secondo il regolamento (EU) n. 811/2013**

Gruppo prodotto: Regolatore

Nome o marchio del fornitore	Identificativo del modello del fornitore	Classe del dispositivo di controllo della temperatura	Tributo del dispositivo di controllo della temperatura all'efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente
Wolf GmbH	AM		
	Regolazione apparecchio Modulo di visualizzazione AM Termostato ambiente	I	1,0
	Regolazione apparecchio Modulo di visualizzazione AM Sensore esterno	II	2,0
	Regolazione apparecchio Modulo di visualizzazione AM Sensore esterno Termostato ambiente	II	2,0



**18 Note**





Wolf GmbH

Postfach 1380 • D-84048 Mainburg • Tel. +49-8751/74-0 • Fax +49-8751/741600

Internet: [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de)

**Istruzioni di installazione per i tecnici specializzati Modulo visualizzazione AM – 3063695\_201508**  
**Con riserva di modifiche**